

地区再生的关键词 利用故乡的空房间，挑战打造总社的艺术工房

矶山友幸（经济记者，株式会社经济战略构想总裁）

父辈留在故乡的家究竟什么样子了？房子空了很久，曾经装满儿时的记忆，要将其扒掉也实在可惜。我想对故乡的老房子抱有如此情节的人也不自少数吧。根据2013年的调查，日本全国有空房子820万户。总体住宅数为6063万户，空房率竟达13.5%。加上少子化的影响，全国各地有很多人住的民居，想拆也拆不掉的房子。

现居住在神奈川县伊势原市的池上真平就是其中一个人。冈山县的总社市留有大正时代曾祖父建造的房子。20年前祖母去世后成为空房。池上也出生在这里，因父亲工作的调动，他在京都长大，自己后来在东京就职。曾有一段时间借给残疾人NPO，后来就成了无人看管的空房子，任其荒芜。

池上家族有人曾在总社町任初代町长，土墙环抱的宅子，院子配置巨石，面对庭院有书房和居间（起居室），是传统的日本建筑。宅子的后面有仓房和茶室。池上说，“曾经考虑过拆掉，咨询了一下，拆迁费就得花1000万日元，不得不考虑一下”。

在这时候，有一个偶遇。有人介绍我认识了建筑师，也是美术作家松本刚太郎先生。

松本在2006年关闭建筑师事务所后，自己在冈山县东部和气町将民房改建成美术工作室，制作绘画和雕刻。松本看了池上宅子后，提议说是否能将宅子改为艺术工房。那是2014年的事。还请了松本的左膀右臂，丝网印刷制作版画的现代艺术家伊永和弘帮忙。

松本免费承包所有工程，相反之后无需支付房贷。还有工程所需一部分原材料费用由池上负担为条件，双方拍板。池上说，“这比拆除的费用要少很多”。签约时间至少十年。并不是修复完了就结束，而是签署一个“协议”松本可以作为艺术工房长期使用。

“松本先生和伊永先生说，艺术作品只不过是一个媒介，更重要的前来参观的人们之间的交流。他们想打造一个人们聚集的场所，也就是我们很对拍。”

池上如是回顾说。



矶山友幸（经济记者，株式会社经济战略构想总裁）

为什么需要吧台？

2015 年开始着手改造，2016 年夏天出具雏形。

松本说，“起居室的取光的木制雕刻等做工非常精细，如果把它拆了，觉得太可惜了，我看第一眼时就这么想”。换了楼梯，打通墙壁，扩宽了房间。而且，也考虑了抗震强度。遗憾的是茶室已经腐朽不得不拆掉，对倾斜的仓房进行了补修。

冈山县总社市

人口约 6.8 万。在古坟时代曾作为“吉备国”的中心而繁荣，留有多处古坟遗址。飞鸟、奈良时代曾为备中的国府，并设有国分寺。



“挖院子时发现，有一个漂亮的池子的遗迹，还有石头组成的假山瀑布”，松本的眼睛闪着光说。没有让其他人帮忙，全是自己在作业。先把可以开展览会的地方做好了，全工程完工尚需时日。

进入入口处的正面，原本是“土间”（土地面地房间），将其铺上了地板，还按上了长长的木制吧台。负责企划民宅改建的伊永说。

“这里是了解作家本人的画廊。需要是很舒服的空间，否则人不会来。所以，需要一个吧台”。

使用池上宅子开展览会，作家和前来参观的美术爱好者隔着吧台可以对饮。

“可能成为总社市的一个文化据点啊”，伊永笑着说。

实际上，伊永还承办在冈山县举办的“城镇艺术管理讲座”的企划，在地方政府和艺术家圈有很多人脉。其人脉发挥了巨大作用。

从 2016 年 11 月 11 日到 23 日，将池上宅子改装的“总社艺术工房”举办了第一次艺术展。

展示的作品是“铁和榎忠展”。展出的是以铁材料制作艺术品而闻名的榎忠的作品。榎忠和松本是年轻时就认识友人。伊永也是多年的朋友。该展览会只是通过总社市宣传单宣传了一下，竟然来了 350 多人前来参观。

其实，选择“铁”这个题目，并不只是因为认识作家榎忠。

“因为总社市也是铁文化的发祥地”，伊永介绍说。总社市位于吉备地区，自古以来就进行“风箱制铁”，传说将铁文化传入此地的是鬼、温罗的后裔铁匠和铸造师们就一直生活在这个铁器的小镇。我们都熟知的“桃太郎治鬼”的鬼，说是可能是“风箱制铁”的人们。就因为总社市和铁有不解之缘，在艺术工房开门典礼之际选择了以“铁”为题目的展览会。

包括这个展览会在内，在其前后还举办了讲座。打造了一场题目为“鬼、铁、忠——以铁为题目看古代到现代的项目”的艺术活动。

作为活动的一环，10月在总社市内的公园举办了再现6世纪“风箱制铁”的场景。指导再现“风箱制铁”的是林正实，他正是铸造师的后裔，在金融机关退休后，正式开始为复兴“风箱制铁”文化而奔波。与此同时，他还在总社市开了16年名为“鬼之城塾”的私塾。邀请了全国创作艺术的人进行演讲，这些艺术家的人脉成了总社市作为“艺术中心”的重要的武器。

“房子就这样烂掉的话，实在可惜，这样被再利用，打心眼里高兴”。池上笑着说。在总社市居住的池上的本家亲戚，池上阳子也高兴的说：“没有破坏宅子的品格，让它有了新的生命声明。”还说，“有人来聚，热热闹闹，为振兴地方起到作用更好”。

曾经有几代人的大家族在这里居住，留有很多欢声笑语的家如今变成了被这么多漂亮的美术作品点缀，让很多人感到幸福的地方。

今后艺术工房会如何发展？是否能作为总社市的“艺术”中心，有更多的艺术家欢聚一堂，为振兴地方做出贡献呢，让我们拭目以待。

[译自《月刊 WEDGE》，2017年2月刊，PP.76-78。本文经 WEDGE 社同意翻译转载。]

矶山友幸

经济记者，株式会社经济战略构想总裁
